

MAYO

¡LA PATRIA SE DEFIENDE!



"Mi firma por la Patria"

6 230 973 de cubanas y cubanos votaron por Cuba

SUMARIO

Presentación / **3**

Cuba firma, reafirma, confirma / **4**

TV Adentro

Conciertos en La Habana captura la esencia viva de la música cubana / **5**

Encuadre 50×40: doble motivo de celebración en tierra holguinera / **8**

Homenaje

Verónica Lynn: 95 años de una vida en escena / **11**

Novedades

Inicia alianza de trabajo entre Canal Habana y el canal de televisión de San
Petersburgo / **14**

Clave de son, voz del Cubadisco por Canal Clave / **16**

En Primer Plano

Magda González Grau y su diálogo con públicos jóvenes / **19**

Variedades

Cuerda Viva y la inteligencia artificial: una experiencia pionera en la TV cubana / **23**

Lo bueno no pasa va por más / **27**

Cumpleaños / 29

TV en clave de humor / 30

Reflexiones de Fidel / 31



Equipo de realización de ComunicarTV

Directora: Caridad Rojas Zayas

Editores: Félix A. Correa / Maya Quiroga

Diseñador: Francisco Masvidal

Contactos:

envivo@icrt.cu

comunicartv@icrt.cu

7838 4070 / 7832 7152 / 7836 9789

Dirección postal:

Calle 23 No. 258 entre L y M, Vedado,

Plaza de la Revolución. La Habana, Cuba.

Su opinión cuenta:

escriba a comunicartv@icrt.cu y comente nuestros artículos, deje su recomendación y/o sugiera temas que ayuden a mejorar nuestro boletín y satisfacer sus intereses.

PRESENTACIÓN

El boletín **ComunicarTV**, en su edición número 119 correspondiente al mes de mayo, celebra el Día Internacional de los Trabajadores, y aunque ya la fecha pasó hace unos días la jornada de reafirmación histórica y compromiso renovado con nuestro país, bajo el lema que nos inspira: “La Patria se defiende” y no es casual que la habitual reseña de la página 4 esté dedicada a esta celebración del proletariado cubano donde además se dio a conocer que Más de seis millones 230 mil cubanos ejercieron su firma por la Patria y es que Cuba firma, reafirma y confirma.

La sección TV Adentro propone un acercamiento a **Conciertos en La Habana, alianza creativa entre ALMAR Producciones y Cubavisión Internacional, un proyecto que Desde los escenarios habaneros hacia el mundo, captura la esencia viva de la música cubana en una apuesta por su memoria, visibilidad y alcance internacional. Además, informa sobre todos los detalles de la campaña A propósito de los 50 años de la televisión en Holguín y el 40 aniversario de Telecristal, surge Encuadre 50x40, una campaña que apuesta por renovar la mirada del medio y fortalecer su vínculo con las audiencias.**

En Homenaje en esta ocasión se celebran los 95 años de vida de una actriz con letras mayúsculas, fundadora de la televisión cubana, Premio Nacional de Televisión y una de esas “divas por amor” al decir de Adolfo Llauradó que aún nos regalan su arte: la gran Verónica Lynn, esencia viva de la actuación cubana, símbolo de entrega, rigor y pasión por el escenario.

Novedades, siempre con lo más actual en materia televisiva, informa sobre el inicio de una alianza de trabajo entre Canal Habana y el canal de televisión de San Petersburgo que contempla el intercambio de contenidos, la producción cinematográfica conjunta y el fortalecimiento de los ya históricos nexos culturales entre colaboración que se traducirá en mayores niveles de información, entretenimiento y promoción de los valores culturales de ambas naciones. De igual forma, detalles exclusivos sobre Canal Clave dedica

un ciclo especial al son cubano, con materiales patrimoniales y contemporáneos como parte del homenaje de Cubadisco 2026

En Primer Plano tiene como invitada a la directora de cine y televisión Magda González Grau para conversar sobre el diálogo con los públicos jóvenes desde el audiovisual. Responsable de obras como Calendario y Las reglas de Rodo, Magda siempre ha defiende una obra centrada en la juventud, la inclusión social y la formación ética desde la pantalla.

Y para cerrar, Variedades no acerca a un tema interesante e innovador: la IA llega a la televisión musical cubana con Ava y Chico, creaciones virtuales del popular espacio Cuerda Viva que amplían los límites de la producción audiovisual. También sobre Cubavisión relanza un espacio dedicado a la memoria sonora de Cuba, ahora con mayor alcance, nuevos formatos y proyección internacional: Lo bueno no pasa, que como dice el estribillo de su tema de apertura: “se queda siempre”

Este número también celebra importantes aniversarios institucionales: el del Canal Educativo, la Casa Productora de Telenovelas y CNC Televisora Granmense. Asimismo, los programas Letra fílmica y Pantalla documental festejan su vigésimo segundo aniversario. Extendemos también nuestras felicitaciones a destacadas figuras del medio que celebran su onomástico este mes. Mayo también nos convoca a una doble celebración el próximo día 17: el *Día del Campesino Cubano* y el *Día Internacional contra la Homofobia, la Transfobia y la Bifobia*, dos momentos para reflexionar y construir desde el respeto y la inclusión.

Cada página de esta edición de **ComunicarTV** es un tributo a quienes hacen posible la televisión cubana: sus hacedores y su público. Que estas historias, reconocimientos y nuevos proyectos nos sigan uniendo en torno a la pantalla como espejo de lo que somos y puente hacia lo que soñamos ser.

Nos reencontramos en la próxima entrega

Cuba firma, reafirma, confirma

Por: Rosa Blanca Pérez

Este 1.º de Mayo volvieron a vibrar las calles al paso de muchísimos cubanos dignos; los mismos que han dado su firma por la patria, por su integridad, su dignidad y su soberanía.

Y no se trata tan solo de marchar en cuadro apretado, enarbolando banderas y consignas, o de estampar una rúbrica sobre un papel; es el compromiso de un pueblo que confirma y reafirma su determinación de defender esta tierra al precio que sea necesario.

Más de seis millones 230 mil cubanos ejercieron su firma por la Patria, en defensa de la soberanía nacional, contra el bloqueo estadounidense y la guerra. El anuncio del cierre del proceso se realizó en el acto central por el 1.º de Mayo en Cuba, donde el presidente Díaz-Canel recibió el libro con las 6 230 973 firmas de trabajadores, campesinos, estudiantes, intelectuales, artistas, deportistas: cubanas y cubanos todos, contra el bloqueo genocida y las groseras amenazas imperiales.

Es el pueblo de Cuba... no os asombréis de nada. Así le decimos al mundo los cubanos y cubanas en estos tiempos de peligros y acechanzas provenientes de un imperio que no le perdona a nuestra patria haber dejado de ser su neocolonia hace ya sesenta y siete años, aunque por ello —y a partir de entonces— todo fuera más difícil, como advirtiera el eterno Comandante en Jefe Fidel Castro el 8 de enero de 1959.

También nuestro Fidel sentenció, en otros momentos de amenazas imperiales, que evitar una guerra equivale a ganarla. Eso es precisamente lo que ansía este pueblo enérgico y viril: evitar una guerra. Pero que nadie jamás ponga en duda —y mucho menos olvide— el valor demostrado por tantos compatriotas en Playa Girón, durante la Crisis de Octubre y en otras tierras del mundo.

Ese es el legado que nunca traicionaremos y que nos conmina a combatir por la patria, que contempla con orgullo a



sus mejores hijos. Es la herencia patriótica recibida de los próceres de nuestra independencia, desde Yara y Baire hasta la Sierra Maestra.

Debieran, de una vez por todas, reparar en ello quienes afilan sus garras y exacerbaban sus apetencias injerencistas, elucubrando un porvenir completamente diferente al que soñamos, aunque el presente sea perfectible... pero no comerciable. La soberanía, la dignidad y la integridad de nuestra patria no son negociables, sino inviolables. Tantos decenios de combate acumulados en la manigua, en las montañas y en el llano no fueron en vano. Pues, como dijo cierta vez un poeta:

**“Amamos la paz,
pero armamos la paloma...
por si sobre nuestras lomas
vuela el águila imperial.”**

Conciertos en La Habana, alianza creativa entre ALMAR Producciones y Cubavisión Internacional

Desde los escenarios habaneros hacia el mundo, **Conciertos en La Habana** captura la esencia viva de la música cubana en una apuesta por su memoria, visibilidad y alcance internacional.

Por: Ivón Peñalver

Fotos: ALMAR Producciones

Registrar conciertos representativos de la escena musical cubana contemporánea es un desafío que asume la productora ALMAR Producciones en alianza con el canal Cubavisión Internacional. Se trata de una propuesta que reafirma el amplio potencial que distingue a la mayor isla del Caribe.

Este espacio de visibilización de la música cubana se transmite los jueves en varios horarios: 1:00, 5:00 y 9:00, en horarios de la mañana, tarde y noche (hora de Cuba). Para conocer más detalles, conversamos con el creador y director de ALMAR Producciones, Pablo Massip, y con la periodista Ana María Domínguez, productora y asistente general del proyecto.

—Ana María, ¿cómo y cuándo nació la idea de *Conciertos en La Habana*?

—La primera transmisión del espacio fue el 28 de septiembre de 2023. La idea surge a partir de la percepción de Pab-



lo Massip y mía de que, a pesar de la realización de muchos conciertos de exquisita calidad, en numerosas ocasiones estos no se registraban; por tanto, solo podían ser disfrutados por el público presente en la sala.

«En ese entonces teníamos el interés de presentar varios proyectos a Cubavisión Internacional y, en ese contexto, hicimos la propuesta de **Conciertos en La Habana**. La idea fue muy bien acogida, porque la vida musical de Cuba —y en especial la de La Habana, donde estamos radicados— constituye un valor importante para los públicos que siguen el canal en distintas partes del mundo. Por tanto, se convierte en una manera de mostrar la isla desde el punto de vista cultural».

—¿Por qué *Conciertos en La Habana, Massip*?

«Se trata de un nombre extremadamente genérico. Existe otro programa más enfocado en la música popular bailable; no es que no podamos filmarla, pero priorizamos conciertos de jazz, música tradicional y muchos de los que se realizan en la Basílica de San Francisco de Asís, relacionados con la música clásica y el canto lírico.

«De esa manera registramos experiencias musicales muy interesantes, incluso con participantes extranjeros que han venido a Cuba, y ese ha sido, increíblemente, el único registro que ha quedado. Ese es nuestro criterio de filmación. En algunos casos, la dirección del canal nos comenta su interés particular en algún concierto anunciado; pero, en esencia, la propuesta parte de nosotros».

—Ana María, ¿cómo se ha concebido el programa?

—Se trata de un espacio de 57 minutos que refleja un concierto en vivo. El diseño del programa, por tanto, prioriza



la música, con transiciones gráficas entre una pieza y otra. Cada vez que inicia un tema se coloca la información correspondiente. Los créditos aparecen al inicio y al final de cada emisión».

—¿Cómo valoran esta alianza de trabajo con Cubavisión Internacional?

—Sumamente provechosa», responden los creadores de ALMAR Producciones. «Al financiar este empeño, Cubavisión Internacional se ha convertido en un protector del patrimonio musical, pues ha permitido captar grandes

momentos, muchas veces únicos. En caso de que filmemos al mismo artista, no importa, ya que siempre se puntualiza en el repertorio. Por ejemplo, en el caso de Ernán López-Nussa, a lo largo de estos años le hemos filmado tres conciertos, pero han sido propuestas diferentes que incluyen otros invitados, lo que enriquece la experiencia.

En tiempos difíciles como los actuales, son muchos los retos que implica sostener un proyecto como este. En tal sentido, los creadores de ALMAR Producciones enfatizan que, aun cuando los presupuestos para las grabaciones —en cuanto a equipamiento y honorarios— son inferiores con respecto a otras producciones, se trata de un proyecto que respetan profundamente por su interés en visibilizar y acercar al gran público una parte importante de lo mucho y valioso que se produce en la música cubana.

Lo consideran un trabajo estable que, a pesar de las dificultades, especialmente en la movilidad debido a la situación del combustible, busca alternativas para mantener el contacto con los artistas. Tanto es así que, en muchas ocasiones, son ellos mismos quienes proponen a músicos que aún no han sido filmados la preparación de un concierto para su grabación.

Por otra parte, destacan que: «Artistas que ya conocen el proyecto se acercan a nosotros porque reconocen el valor de la filmación y la garantía de una transmisión por un canal cubano de alcance internacional».

Además de **Conciertos en La Habana**, ALMAR Producciones ha desarrollado con Cubavisión Internacional otros proyectos de especial relevancia, entre ellos el espacio “Sin nada mediante”, un programa de entrevistas que enaltece

los valores que nos definen como nación y que ha sido concebido como una temporada de doce capítulos.

A ello se suma el proyecto Una palabra, cuya idea original, guion, conducción y dirección general están a cargo de Ana María Domínguez, mientras que Pablo Massip asume la dirección para la televisión. De esta forma, continúan gestando nuevas miradas conceptuales y artísticas dentro de un canal que funge como ventana al mundo.

Con nuevos proyectos en el horizonte, ALMAR Producciones reafirma, entre sus múltiples aristas creativas, su trabajo con Cubavisión Internacional: una alianza cultural que, en nombre de la música, muestra a Cuba y sus valores.



Encuadre 50×40: doble motivo de celebración en tierra holguinera

A propósito de los 50 años de la televisión en Holguín y el 40 aniversario de Telecristal, surge Encuadre 50×40, una campaña que apuesta por renovar la mirada del medio y fortalecer su vínculo con las audiencias.

Por: Ivón Peñalver

Fotos: Wilkier González y Mandy Portelles

Proyectar la identidad, la cultura y los valores de la televisión holguinera, reafirmando su legado y alineación con el nuevo contexto; convocar, articular y movilizar a los diversos públicos en torno a las celebraciones de aniversario; así como potenciar sus acciones y capacidades como plataforma multimedial, ampliando su alcance e impacto territorial, constituyen los objetivos generales de **Encuadre 50×40**, la actual campaña de comunicación que surge desde la Ciudad de los Parques con motivo del 40 aniversario de Telecristal y el 50 de la televisión holguinera.

Para conocer algunas interioridades de esta propuesta, conversamos con José Enrique Agüero, presidente de la Asociación de Comunicadores Sociales en Holguín, quien lideró, junto a un grupo de colegas, esta acción comunicacional.

—¿Qué motiva esta campaña?



—Justo en este año se conmemoran aniversarios cerrados asociados a la televisión: el 40 de Telecristal, el 16 de abril de 1986, así como el 50 de la primera transmisión de la televisión holguinera, el 5 de diciembre de 1976. Todo encajaba para celebrarlo con un mensaje uniforme que pudiera trabajarse durante todo el año. De ahí el nombre **Encuadre 50×40**.

«La campaña fue encargada a la Asociación de Comunicadores Sociales en Holguín, tanto en su conceptualización creativa como en la planificación de acciones. Existían antecedentes de campañas conjuntas, pero en esta ocasión el equipo se amplió con la incorporación de más profesionales asociados a esta organización, muchos de los cuales son, además, trabajadores y realizadores de Telecristal».

—¿Cuál es el concepto que sustenta la campaña y quiénes intervienen en su conformación?

—El reto conceptual radicó en sintetizar una idea que hiciera referencia a dos celebraciones y que, al mismo tiempo, pudiera mantenerse vigente una vez concluyan estas fechas.

«Se emplearon códigos visuales que trascienden el recurso tradicional del monitor asociado a la televisión. Se concibió un símbolo que permite diversificar los mensajes más allá de lo visual y lo verbal, incorporando también lo gestual, para fortalecer el discurso, su coherencia y su despliegue.

«Lo que pudiera parecer un tecnicismo del mundo televisivo se aprovecha como un término familiar para la audiencia, que puede asimilarlo y hacerlo suyo.

«El concepto de partida busca, entonces, codificar para la televisión holguinera una mejor visión, un enfoque diferente, un nuevo encuadre hacia la multimedialidad que implica distintas pantallas y formatos para la emisión y el consumo de contenidos audiovisuales: 1×1, 16×9, 50×40. De ahí nace **Encuadre 50×40**, aniversario de la televisión holguinera».





—¿Qué acciones han proyectado alrededor de esta campaña y qué instituciones colaboraron con ella?

—Además de múltiples lanzamientos que involucran a la red de telecentros municipales de Holguín, como Gibbaravisión y Moa TV, se pretende celebrar y narrar la historia de la televisión holguinera a través de la obra de sus propios realizadores y trabajadores. «Homenajes, fichas profesionales y cápsulas audiovisuales complementarán la campaña y, al mismo tiempo, serán una manera de honrar a quienes hacen posible la televisión.

«Resulta significativo el apoyo de más de una veintena de entidades, en su mayoría privadas, que actuaron

como patrocinadores del lanzamiento y garantizaron diversos recursos logísticos necesarios para su implementación».

Merecido reconocimiento para todos los profesionales de la Asociación de Comunicadores Sociales en Holguín, muchos de los cuales viven también la experiencia de la televisión como creadores. Ellos han contribuido a la concepción de esta imagen integradora de la televisión holguinera.

Encuadre 50×40 constituye un doble motivo de celebración y, a la vez, un compromiso con un medio que, incluso en tiempos complejos, no deja de crear. Su responsabilidad con la información, la educación y el entretenimiento seguirá siendo la base para su crecimiento, ahora bajo este nuevo encuadre.



Verónica Lynn: 95 años de una vida en escena

Noventa y cinco años después de aquel primer sueño de infancia, Verónica Lynn sigue siendo esencia viva de la actuación cubana, símbolo de entrega, rigor y pasión por el escenario.

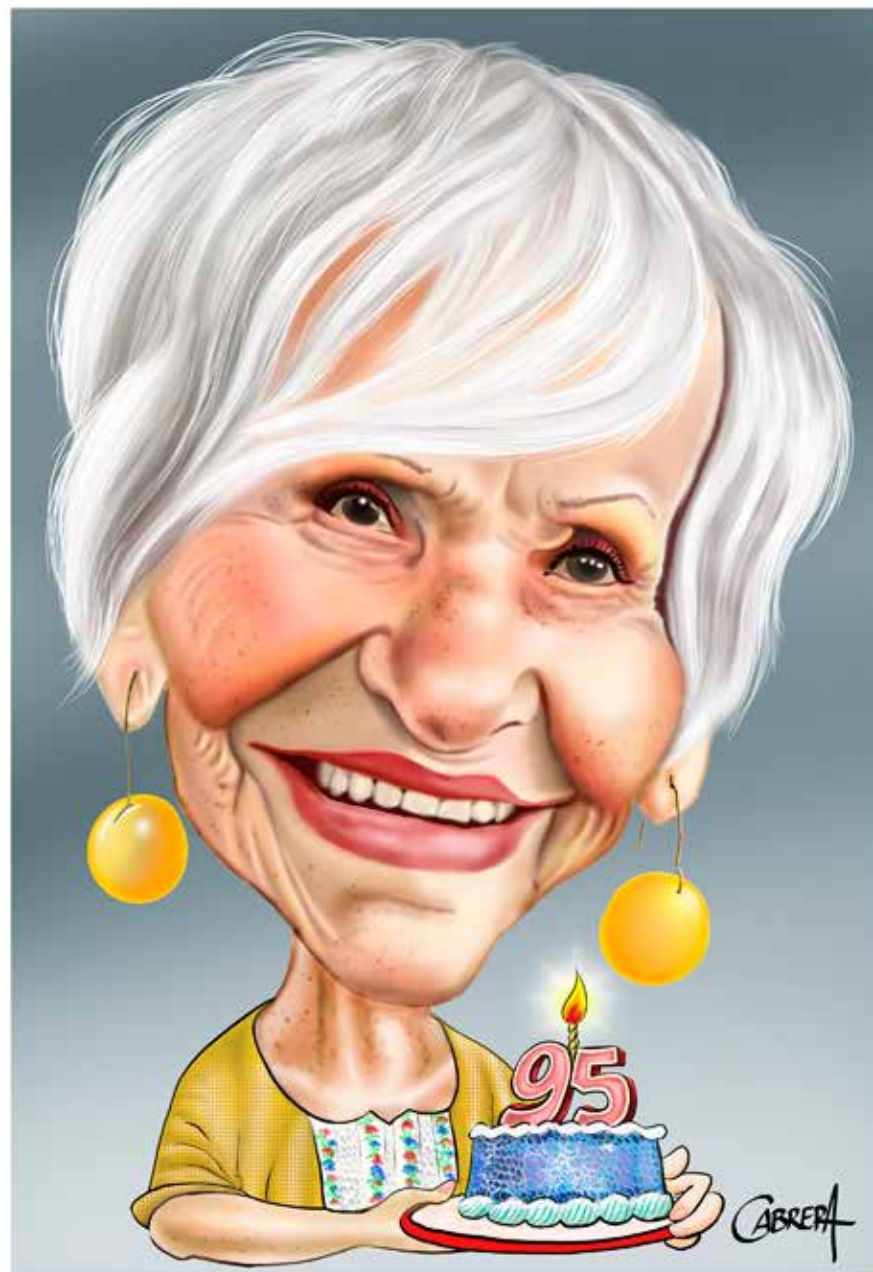
Por: **Félix A. Correa**

Fotos: **Archivo** / Ilustración: **Cabrera**

Hay actrices que interpretan personajes. Y hay otras —muy pocas— que terminan convirtiéndose en parte esencial de la memoria de un país. Verónica Lynn pertenece, sin discusión, a ese segundo grupo.

Este 7 de mayo, cuando arriba a sus 95 años, Cuba no solo celebra el cumpleaños de una artista: celebra una vida entera consagrada al arte, una vocación que comenzó siendo sueño de infancia en San Diego de los Baños, en Pinar del Río, y que el tiempo convirtió en una de las trayectorias más sólidas y respetadas de la escena nacional.

Cuenta que de niña quedó fascinada por el cine y por figuras como Shirley Temple. Quizás ahí, entre luces y



pantallas lejanas, comenzó a gestarse la actriz. Pero su historia no fue de caminos fáciles: trabajó desde muy joven para ayudar a su familia, mientras alimentaba, casi en secreto, ese deseo irrevocable de ser artista. El destino —o la terquedad del sueño— terminó por abrirle las puertas.

Su primer encuentro con el escenario ocurrió en una escuela de monjas, interpretando, curiosamente, a un personaje masculino. Aquella anécdota —la de las madres que elogiaban “al muchachito de los bigotes” sin saber que era ella— parece hoy un símbolo temprano de lo que vendría después: una actriz capaz de transformarse, de habitar cualquier piel, de convencer siempre.

Desde los años 50, Verónica Lynn ha sido presencia constante en el teatro cubano. Obras como **Santa Camila de La Habana Vieja**, **Aire frío** o **¿Quién le teme a Virginia Woolf?** no solo marcaron hitos en su carrera, sino que redefinieron la manera de entender la actuación en la isla. Su Camila sigue siendo referencia obligada; su Luz Marina, un ejercicio de precisión emocional; su Martha, una lección de profundidad escénica.

Discípula del método de Konstantin Stanislavski, ha hecho de la verdad del personaje su bandera. Cada gesto, cada silencio, cada acción física en sus interpretaciones responde a una construcción rigurosa, orgánica, profundamente humana. De ahí que sus personajes no se vean: se sientan.

Pero su arte no se ha limitado al teatro. La televisión la convirtió en rostro familiar para varias generaciones.



¿Quién no recuerda a Doña Teresa en **Sol de batey**? Aún hoy, entre risas, cuenta cómo la gente la señalaba por la calle como “la mala de los pajaritos”. Y ella sonríe, consciente de que esa es otra forma de consagración: la popularidad que nace del rigor.

En el cine, aunque llegó más tarde, dejó huellas igualmente memorables: desde **Una pelea cubana contra los demonios**, bajo la dirección de Tomás Gutiérrez Alea, hasta su participación en **La bella del Alhambra**, pasando por títulos como **Lejanía**, **Video de familia** o **Las noches de Constantinopla**. Cada aparición suya, por breve que sea, tiene la densidad de lo esencial.

También la radio —ese territorio invisible— fue escuela y desafío. Allí aprendió a dominar la voz, a sostener la emoción sin el auxilio del gesto, a construir imágenes en la imaginación del oyente. Y como maestra, ha formado a generaciones de actores en el Instituto Superior

de Arte y otras instituciones, extendiendo su legado más allá de los escenarios.

Junto a su compañero de vida, el actor Pedro Álvarez, fundó el grupo Trotamundos, proyecto que resume su visión del teatro como espacio de creación, riesgo y permanencia. Porque Verónica no ha sido solo intérprete: ha sido también directora, formadora, guía.

A sus 95 años —jubilada, pero nunca retirada— sigue siendo presencia viva. Puede aparecer en una obra teatral, en una serie reciente o en un espacio radial para niños, y en todos conserva intacta la pasión. Esa misma que la llevó, siendo apenas una niña, a soñar con actuar.

Ha recibido innumerables premios —desde los Premios Nacionales de Teatro y Televisión hasta la Orden Alejo Carpentier—, pero su mayor reconocimiento está en otro lugar: en la memoria afectiva del público cubano, en esa mezcla de respeto, admiración y cariño que pocas figuras alcanzan.

“Soy la mujer más dichosa del mundo porque logré ser lo que siempre quise: actriz”, ha dicho. Y quizás ahí esté la clave de todo. Porque en un país donde la cultura es resistencia y la actuación, muchas veces, un acto de fe, Verónica Lynn no solo ha sido testigo de su tiempo: ha sido una de sus voces más lúcidas, más hondas, más perdurables.

Hoy, al celebrar sus 95 años, no se aplaude solo una carrera. Se celebra una manera de entender el arte. Una ética. Una entrega.

Se celebra, en definitiva, a la Gran Dama de la actuación cubana.



Inicia alianza de trabajo entre Canal Habana y el canal de televisión de San Petersburgo

El acuerdo contempla intercambio de contenidos, coproducciones audiovisuales y el fortalecimiento de los vínculos culturales entre La Habana y San Petersburgo.

Por: **Ivón Peñalver**

Fotos: **Cortesía del entrevistado**

Canal Habana y el canal de televisión de San Petersburgo firmaron recientemente un acuerdo de trabajo que contempla el intercambio de contenidos, la producción cinematográfica conjunta y el fortalecimiento de los ya históricos nexos culturales entre ambas ciudades.

Con la firma de Erduy Valera Cruz, director de Canal Habana, y su homóloga del canal de televisión de San Petersburgo, Ekaterina Fedorovna Khodarinova, junto a otros directivos de la señal azul de la capital cubana, se inicia una nueva etapa de colaboración que se traducirá en mayores niveles de información, entretenimiento y promoción de los valores culturales de ambas naciones.

Para conocer más detalles sobre este convenio, conversamos con el director de Canal Habana.

—Erduy, ¿cómo surgió la idea de este convenio y cuándo comenzará a concretarse?

—La idea surge a partir de un encuentro realizado con autoridades de la capital. Allí se habló de acciones de colaboración y cooperación, y mencionamos la posibilidad de que nuestro canal formara parte de ellas.



Posteriormente propusimos posibles acciones con otras televisoras y, debido al hermanamiento existente entre ambas ciudades, se dio esta oportunidad.

«A partir de la firma oficial del documento, prevista para el mes de mayo, estaremos compartiendo las primeras ideas sobre las acciones a desarrollar de conjunto, así como posibles encuentros con delegaciones oficiales durante este año».

—¿Qué otras instituciones intervienen en el proyecto, además de ambas televisoras?

—Por el momento solo participan ambas televisoras.

Más adelante, con el desarrollo de nuevas producciones y contenidos, podrían involucrarse otras instituciones de ambas ciudades.

—¿Hasta qué punto significa este convenio un escalón de crecimiento para Canal Habana?

—Creemos que representa una oportunidad de crecimiento creativo y una gran responsabilidad al poder representar a la capital cubana, a su gente y a su cultura. Podremos compartir el universo profesional de nuestros equipos y crecer a partir de la coproducción entre ambos canales, con el propósito de mostrar nuestras realidades.

—¿Qué tipo de programas comenzarán a incluirse en la parrilla del canal?

—Estaremos trabajando fundamentalmente en líneas temáticas relacionadas con la cultura, el patrimonio y las tradiciones, así como en propuestas informativas que reflejen la relación histórica entre ambos países y sus respectivas ciudades.

—¿Esta alianza incluye también el desarrollo tecnológico?

—Por supuesto. Toda esta relación creativa estará igualmente vinculada al ámbito tecnológico. El entorno multimedial será uno de los primeros pasos en ese sentido. Aunque la distancia física exista, esta colaboración nos acerca a nuestros procesos creativos y a nuestras realidades concretas. Esa será también una demostración del salto editorial que necesitamos dar.



—¿Qué desafíos estéticos y conceptuales implica para el canal la firma de este convenio?

—Sin dudas constituye un gran reto. Nuestros colegas de San Petersburgo cuentan con cuatro décadas de experiencia y representan a una región culturalmente muy fuerte, además de poseer una historia de enorme relevancia.

—¿Qué expectativas surgen entonces?

—Las expectativas son muchas. Creo que nuestros equipos también se prepararán para asumir este desafío.

«Ver a La Habana desde San Petersburgo y mirar desde aquí a San Petersburgo es un sueño que se hará realidad. Significa seguir demostrando la hermandad que prevalece entre ambos pueblos, así como la solidaridad de amigos que nunca abandonan la mano de su camarada.

«La Habana hará todo lo posible por honrar su historia y también la de esa gran ciudad. La señal azul de la capital cubana será ahora, además, voz e imagen que podrán mostrarse en esa otra patria».

Clave de son, voz de Cubadisco por Canal Clave

Canal Clave dedica un ciclo especial al son cubano, con materiales patrimoniales y contemporáneos como parte del homenaje de Cubadisco 2026.

Por: Ivón Peñalver

Fotos: Cortesía del proyecto

A propósito de la fiesta del disco en Cuba —Cubadisco 2026—, Canal Clave inserta en su programación un espacio dedicado a un género cuya práctica recientemente ha sido declarada Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad y al que, merecidamente, rinde homenaje el certamen: el son.

Bajo el título de **Clave de son**, el espacio, cuya idea original y dirección general están a cargo de Arnaldo Díaz, cuenta con la conducción y curaduría de la musicóloga Yurien Heredia. Sobre las particularidades de este proyecto, conversamos con Heredia:

—¿Cómo nace la idea de este espacio y qué lo distingue?

—La idea de **Clave de son** nace de un binomio de trabajo que hemos creado Arnaldo Díaz y yo desde el año pasado. En la edición anterior de Cubadisco realizamos Añorado encuentro, espacio dedicado al bolero. En esta oportunidad, como bien lo indica su nombre y a partir de la dedicatoria general de Cubadisco, concebimos producir programas que presenten materiales audiovisuales de corte patrimonial y otros más recientes.



Así surge **Clave de son**, un ciclo de seis programas donde asumo la presentación y despedida, además de la selección de los materiales y las temáticas que funcionarán como hilo conductor de cada entrega.

«El espacio no cuenta con invitados en vivo; se apela únicamente a la transmisión de materiales que ilustren la variedad, la diversidad y, sobre todo, la permanencia del son cubano».

—¿Cómo ha sido concebido el espacio?

—El proyecto está conformado por seis programas cuyas temáticas fueron concebidas desde un punto de vista cronológico, acompañado de un análisis musical que permita al público comprender que no existe un único son cubano. Este género dialoga constantemente con otras escenas de la música cubana. A la vez, se reconoce que cantantes que no son identificados como soneros incluyen este género en sus repertorios.

«Asimismo, resulta importante destacar —y el espacio lo logra— la variedad genérico-estilística que distingue al son, dada por los diferentes formatos que lo interpretan, la riqueza de sus timbres y las historias que suelen narrar».

—¿Cuáles serán los principales temas a abordar?

—El primer programa, **Herencia sonera**, aborda los antecedentes del son, así como prácticas que evidencian un fenómeno más antiguo y raigal. El segundo, **Voces soneras**, presenta una selección de cantantes y permite comprender el papel de la voz dentro del formato sonero. No solo se abordará el término de solista, sino también los arreglos para formaciones vocales, destacando la voz como guía narrativa dentro del género, que, por su carácter músico-danzario, generalmente incorpora texto, aunque existan piezas instrumentales.

«El tercer programa, **Son en otros géneros**, explora la mixtura del son con otras expresiones musicales y su influencia en

variantes como el bolero-son, el mambo-son o el bolero-cha, entre otros. «El cuarto encuentro, **Sonidos de son**, propone una visión centrada en los diversos formatos de interpretación: desde tríos y conjuntos, hasta orquestas bailables, sinfónicas o agrupaciones corales. Aunque existen puntos en común entre estas formaciones por tratarse de un mismo género, también hay diferencias marcadas según los formatos instrumentales.

«El quinto programa se dedica al **Son en pequeños formatos** (sextetos y septetos), y el ciclo culmina con Son de ayer y de hoy, un espacio que pone en diálogo temas y agrupaciones históricas y emblemáticas con propuestas contemporáneas. Estas son las temáticas escogidas para lograr este recorrido-homenaje al son.

—¿Cuándo saldrá al aire el programa y en qué horario?





—Esta propuesta, de 27 minutos de duración, se produce con el auspicio del Instituto Cubano de la Música y será transmitida de lunes a sábado, del 18 al 23 de mayo, por Canal Clave, a las 2:00 p.m.

«Realmente ha sido muy grato realizarlo, trabajar nuevamente con Arnaldo, por su disciplina y rigor, así como agradecer al pequeño equipo que lo hace posible, integrado por Roberto Arada como editor y Nurkia, la maquillista».

—Agradecimientos que no pueden faltar...

—Ante todo, el agradecimiento a Canal Clave por el espacio. En lo personal, me encantaría que pudiera mantenerse en la parrilla habitual, porque es un tema que me apasiona. De hecho, trabajé en el expediente de candidatura para la

declaratoria de la práctica del son como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad y confieso que me emociona seleccionar los materiales y presentar los parlamentos identificativos de cada tema.

«En esta ocasión no asumo el rol de conductora-musicóloga analista en cámara; mi perspectiva musicológica está en la curaduría, que es mi principal aporte en esta etapa. Quizás más adelante decida intervenir más directamente. Ahora mismo, la intención es lograr que el público amplíe su cultura musical y que quienes ya la poseen se reencuentren con materiales patrimoniales que dialogan perfectamente con otros más recientes».

—¿Expectativas con el espacio?

—Más que expectativas, hay un compromiso reverente con destacar una de las marcas más identitarias de la música cubana y una de las claves fundamentales de la música internacional: la clave sonera. Los 27 minutos estarán dedicados al son, desde lo más antiguo hasta lo contemporáneo. Ese son que recorre toda la isla, identifica a Cuba y trasciende fronteras, porque suena dondequiera que haya un cubano —o no—.

«Por ello, la selección musical fue intencional: reunir temas antológicos junto a otros menos conocidos, cuyos arreglos —incluso actuales— evocan distintas etapas en la evolución del género».

En busca de un producto audiovisual coherente, que valide lo que representa el son como expresión y memoria viva del pueblo cubano, se ha concebido este espacio por Canal Clave, la señal musical de Cuba que, a propósito de la fiesta del disco, hará mover los pies del televidente al compás de una clave propia, genuina y auténtica: una **Clave de son**.

Magda González Grau y su diálogo con los públicos jóvenes desde el audiovisual

La creadora defiende una obra centrada en la juventud, la inclusión social y la formación ética desde la pantalla.

Por: **María R. Figueroa Evans**

Fotos: **Cortesía de la entrevistada y Archivo**

A la directora Magda González Grau le interesa mucho la esfera juvenil: «Es el futuro de este país, entonces todo lo que podamos dialogar con esos públicos jóvenes desde el audiovisual es importante».

Muchos de los seguidores de la obra creativa de Magda González Grau desconocen que su trayectoria en el audiovisual surgió casi por casualidad. Iba a ser profesora en la universidad, pero al otorgarle su plaza a otra persona quedó sin posibilidades de acceder a la alta casa de estudios. Como alternativa le propusieron trabajar como asesora en una casa de cultura, pero Magda ni siquiera se presentó en la institución.

Matriculó un curso de subtitulaje en el Instituto de Información y Comunicación Social (ICS), otrora ICRT, para el cual su condición de graduada en Lingüística y Literatura la hacía idónea. De ahí pasó al doblaje, donde dirigió actores y se nutrió de herramientas para realizar obras audiovisuales. Cursó estudios de fotografía, sonido, edición, producción, dramaturgia, dirección escénica y dirección de actores en el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) y, aunque no trabajó en



ese organismo por razones de embarazo, allí adquirió los conocimientos que luego le permitirían dirigir.

Lo primero que realizó fue La rueda de la fortuna, un cuento de Onelio Jorge Cardoso; luego Clase magistral, dedicada a la soprano María Cala. Después vinieron cuentos, telefilmes, películas y, más recientemente, series.



—¿Qué le motivó a hacer *Calendario*?

—**Calendario** es mi primera serie. Surgió a partir de una investigación sobre la mala opinión que tenían los estudiantes acerca de los maestros: los tildaban de intrusos, de restringir sus opiniones y de no enseñarles algo productivo. Yo, que llevo una maestra dentro como una cosa sagrada, le propuse a Amílcar Salatti hacer algo sobre el asunto. Él asintió y comenzamos el trabajo.

«Había salido la telenovela **Entrega**, sobre un maestro de Historia, también escrita por Amílcar. Entonces, para variar, bajamos el personaje de una profesora de Literatura y Español, una especialidad en la que siempre quise incursionar. En un inicio **Calendario** era un telefilme y luego devino en serie al darnos cuenta de que había material y temas suficientes para abordar; tanto es así que tuvo tres temporadas».

—¿Cuánto le aporta a su vida profesional trabajar con jóvenes?

—Trabajar con jóvenes es muy importante y placentero. Ya había hecho **Una calle, mil caminos** para los jóvenes y, además, he impartido clases a muchachos. De alguna manera insuflan vida con sus ideas, contradicciones y dudas; cuando trabajo con ellos salgo enriquecida, fortalecida y, al mismo tiempo, también les apporto.

—**Calendario** reunió a figuras experimentadas y a jóvenes actores. ¿Cómo logró una buena interacción entre noveles y avezados en materia de actuación?

—Muy fácil. Si haces un casting con actores inteligentes y generosos, como Doimeadiós o Mayra Mazorra, logras una buena interacción. Ambos son maestros y aportan mucho a los jóvenes. La misma Clarita, también de una generación mayor, siempre los ayudó en todos los sentidos.

«La relación fue maravillosa; se llevaban muy bien. **Calendario** se convirtió en un espacio de amigos para toda la vida. Se hizo en un momento difícil, al inicio de la COVID-19, cuando nadie conocía realmente sobre el contagio. Entonces todos se ayudaban, se cuidaban y se protegían para que todo fluyera bien y evitar enfermarse. Fue muy buena la interacción».

—¿Por qué le interesa llegar al público joven desde el audiovisual?

—La esfera juvenil me interesa mucho porque es el futuro de este país. Entonces, todo lo que pueda dialogar con esos públicos jóvenes —que además son difíciles de cautivar— desde el audiovisual es importante. El tema requiere investigación, pero abordar asuntos de interés juvenil en la televisión resulta necesario.

—La inclusión social es otro de los elementos tratados en su obra. ¿Cuán importantes resultan estos temas para la sociedad?



—Creo en el ambiente inclusivo. Todos tenemos derechos y deberes sociales y, por tanto, toda obra que pueda hacer para el entendimiento de este tema en la sociedad la haré. Tocaré asuntos que a veces no se comprenden por ignorancia o falta de conocimiento.

«Quiero que se entiendan esas llamadas zonas de silencio, como la sexualidad, el racismo y las desigualdades económicas y sociales, pues conocerlas y asumirlas desde la responsabilidad nos hace mejores seres humanos».

—Tratar el tema de la discapacidad en una sociedad como la nuestra, donde aún existen lagunas de desconocimiento, resulta difícil. ¿Cómo se preparó para asumir esta temática con responsabilidad y compromiso?

—Toda obra lleva preparación e investigación para saber de qué se habla. En el caso de las personas en situación de discapacidad, tratar la cuestión ha sido un aprendizaje en mi vida. Recuerdo que, cuando era muy jovencita, sentía lástima por estas personas; con el tiempo me di cuenta de mi error: son seres humanos como cualquiera.

«Como dije antes, me preparé para abordar la temática y eso me permitió tratar el asunto sin paternalismo, sin lástima y sin melodrama, sino planteando la existencia de esas personas, con deberes y derechos a la inclusión, aunque un sector de la sociedad, influido por prejuicios, estereotipos y creencias erróneas, las estigmatice».

—El público cubano se interesa mucho por sus puestas y la considera una directora acertada al tocar temas medulares de la sociedad actual. ¿Cuál es el ABC de su trabajo para lograr esa aceptación?

—Lo más importante es saber a quién va dirigida la obra, lo cual está antecedido por un estudio. Después viene escoger la

estética adecuada, el casting y decidir qué puesta en escena resulta más atractiva. Y cuando digo atractiva no hablo de planos raros o de audiovisuales contemporáneos distantes de lo convencional.

«Pienso que el lenguaje formal es muy útil para abarcar más públicos, porque la mayoría está mejor preparada para propuestas más apegadas a la costumbre, aunque eso no significa que sean estáticas. Deben moverse, y eso tiene que nacer desde la dramaturgia, la escena y los personajes».

—En ocasiones hemos visto en la televisión cubana a músicos o cantantes ejercer como actores, avalados solo por su popularidad. ¿Qué piensa al respecto?

—No creo en la gente que no estudia ni se prepara y que de pronto dice: “Soy cantante, puedo actuar también”. Detesto el intrusismo profesional. Los saberes actorales no se dan por generación espontánea.

«Tenemos excelentes escuelas de actuación en la Universidad de las Artes de Cuba y en la Escuela Nacional de Arte de Cuba, además de compañías como La Colmenita o el Grupo Abril, de gran calidad y formadoras de actores. Entonces no se justifica interpretar un rol sin la preparación requerida, pues espacios para la formación escénica existen.

«Cuando comencé a trabajar con Ignacio Hernández, el protagonista de **Las reglas de Rodo**, no tenía conocimientos académicos, pero desde su participación en **Calendario** ha pasado por varias escuelas y ahora forma parte de Nave Oficio de Isla, dirigida por Doimeadiós, donde aprende todos los días. Es un muchacho estudioso, observador y atento a cualquier nota o referencia.

«En la actuación, como en cualquier profesión, el conocimiento —académico o no— es fundamental».

—Nuevos proyectos...

—Acabo de grabar la segunda temporada de **Las reglas de Rodo**; está muy simpática y es continuidad de la primera. También filmé en diciembre **Riky-Ricardo**, una película sobre el transformismo que pienso será muy atractiva.

«Este año terminé con **Una calle, mil caminos** y la posproducción de esas dos obras ya filmadas. Acerca de otros proyectos, veremos. Lo cierto es que trato de mantenerme siempre activa».

Magda González Grau empatiza mucho con los públicos a partir de sus propuestas juveniles, apegadas al contexto actual. Es una directora que sabe combinar las pericias creativas y técnicas con su capacidad de liderazgo. Su papel es central en todas las etapas de la filmación, producción y posproducción. Interpreta los guiones con audacia y profesionalidad, y aporta una identidad única a cada proyecto desde la armonía, la productividad y el compromiso con los espectadores.



Cuerda Viva y la inteligencia artificial: una experiencia pionera en la TV cubana

La innovación tecnológica llega a la televisión musical cubana con Ava y Chico, creaciones virtuales que amplían los límites de la producción audiovisual.

Por: **María R. Figueroa Evans**

Fotos: **Cortesía de los entrevistados**

La inteligencia artificial (IA) se define como un conjunto de tecnologías capaces de realizar una variedad de tareas avanzadas, entre ellas comprender el lenguaje, analizar datos y proporcionar sugerencias útiles que antes requerían de la inteligencia humana. En la producción televisiva, desde la preproducción hasta la posproducción, las herramientas de inteligencia artificial están transformando la manera en que se crean y distribuyen los contenidos audiovisuales. Procesos como la edición de video y la transcripción automatizada permiten ahorrar tiempo y recursos.

En la televisión cubana, **Cuerda Viva** se erige como pionero en la aplicación de esta disciplina científica al crear a Ava y Chico, dos personajes virtuales que aparecen en los spots del programa, unas veces como locutores y otras presentando resúmenes o dando a conocer la programación.

Cari Rojas, directora de Comunicación de la Televisión Cubana y una de las impulsoras de Ava y Chico,



habló sobre el proceso creativo de ambos personajes virtuales:

«Estábamos inmersos en uno de los Festivales de Cuerda Viva cuando surgió la idea de hacer a Ava. Primero fue un afiche y luego un robot. Con la llegada

de la IA y la inclusión de especialistas en la temática, aprovechamos e hicimos entrevistas a informáticos de la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI) y a profesores de la Universidad de La Habana para adentrarnos bien en el asunto. En ese contexto investigativo, el esposo de una de las asesoras del programa trabajó la IA hasta dar vida a Ava, que posteriormente se perfeccionó», enfatizó.

Ana Rabasa, directora de **Cuerda Viva**, analizó la posibilidad de ampliar el proyecto e incluyó otro personaje virtual al que llamaron Chico, un nombre muy utilizado en el vocabulario popular cubano.

«Era algo que tenía en mente desde hacía tiempo —explicó Rabasa—. Compartí la idea con Felito Ruiz, creador digital y parte del colectivo de **Cuerda Viva**. Sabía que era algo difícil, pero no imposible, porque con Felito la palabra imposible no existe.

«Hacer este trabajo fue un reto, pero también un beneficio, al contribuir a elevar la visibilidad del programa y atraer públicos de todos los grupos etarios por lo llamativo y novedoso de ambos personajes. Pienso que en el futuro aparecerán otros trabajos de este tipo. De momento, estoy contenta con Ava y con Chico», explicó.

Al hablar con Felito sobre la introducción de la IA en **Cuerda Viva** desde la realización audiovisual, comentó:

«Trabajar la IA en **Cuerda Viva** fue algo complicado. Lo hice a través de una aplicación gratuita que ofrece pocas posibilidades para ejecutar acciones, debido a las limitaciones económicas del país, pero con la cual



se puede lograr un resultado digno cuando se insiste.

«Una vez obtenido el material deseado, elaboré planos y ajustes en edición hasta lograr la coherencia necesaria dentro de lo que se quería para el programa. Y ahí está el resultado: Chico, que al igual que Ava interactúa con un público también virtual, baila, canta y toca instrumentos, convirtiéndose en algo interesante, simpático y novedoso.

«En el caso de Chico, sus características físicas responden a una petición de Anita, quien quiso que fuera de piel trigueña y pelo oscuro, en contraste con Ava. Son perfiles estéticos que se crean desde cero y no responden a un modelo o patrón preexistente», enfatizó el también informático.

A partir de la idea sugerida por Anita, el equipo de realización de **Cuerda Viva** ha evolucionado:

«Empezamos de una manera neolítica y ya sentimos el avance, ayudados por aplicaciones que se han actualizado con el paso del tiempo», acotó el realizador. Felito, en su condición de creador digital y conocedor de la IA, aseguró:

«Es una herramienta de trabajo que debería aplicarse en la realización audiovisual. Con regularidad se emplea en otros campos de la ciencia con muy buenos resultados, pero en el mundo audiovisual no debemos despreciarla. Muchos ven la aplicación como algo provechoso solo para hacer fotos y videos familiares; sin embargo, si la utilizas desde el punto de vista artístico, puedes lograr grandes beneficios en temas de producción».



Felito Ruiz considera que la creación de Ava y Chico puede servir de exhortación a otros realizadores —sobre todo jóvenes emergentes— para ver la inteligencia artificial como una importante herramienta de trabajo. Todo está en experimentar y en la constancia.

«En un audiovisual podemos utilizarla si queremos trasladarnos a otra época o a otros espacios, ver imágenes en movimiento, así como en planos generales. En el programa **Tomo I**, conducido por el actor Ray Cruz, y en la novela **Entre aguas** —en proceso de grabación— se utiliza la IA. Se aplica en la presentación, en las transiciones, en escenas dentro de la trama y a la hora de crear escenarios exteriores de La Habana, afirmó.

La inteligencia artificial ha iniciado un proceso de transformación en varios sectores, y la televisión y el cine forman parte de esa evolución. Desde herramientas de edición automática hasta el análisis de datos en tiempo real, la IA aporta cambios importantes en la manera de trabajar de los creadores de contenidos. Aplicarla constituye un reto, pero también una vía para enriquecer la calidad de los productos audiovisuales.

A **Cuerda Viva**, programa devenido pionero en su aplicación dentro de la televisión cubana, felicitaciones por entrar en los anales de un mundo que apunta a convertirse en el futuro de los medios audiovisuales.



“Lo bueno no pasa” va por más

Cubavisión relanza un espacio dedicado a la memoria sonora de Cuba, ahora con mayor alcance, nuevos formatos y proyección internacional.

Por: **Valia Valdés**

Fotos: **Cortesía de la entrevistada**

La música resulta esencial para los cubanos: es el tejido mismo de nuestra identidad. En un mundo globalizado, donde el *streaming* y la estandarización sonora imponen ritmos monocromáticos, los programas musicales de la televisión se convierten en expresión de soberanía cultural. Entre ellos, **Lo bueno no pasa** evidencia y realza la tradición musical de Cuba, sus voces e instrumentistas.

El programa surgió en el verano de 1995, en respuesta a una solicitud de la dirección de la Televisión. La propuesta audiovisual ganó el favor de la audiencia por devolver a la pantalla lo mejor de la música popular de los años 30, 40 y 50 del siglo XX y su concepción de estilo retro.

Después de varios cambios en el equipo de realización y presentadoras, el espacio salió de la programación hasta ser retomado en 2024 por Mireya Llorca, guionista del proyecto inicial.

Con producción general de Duke Espinosa, la asesoría de Sonia Pérez Cassola y el diseño gráfico de Ángel García, Llorca renovó el formato de Lo bueno



no pasa, extendió su espectro al quehacer creativo del siglo XXI y amplió la variedad de géneros.

«Todo lo que sea una maravilla musical, excepcional, perdurable y trascendente, que constituya un aporte a la historia de la cultura cubana, forma parte del programa». comenta Llorca.

Además de utilizar materiales de archivo, la realizadora introduce fragmentos de documentales musicales y audiovisuales premiados en el evento Cubadisco, y se propone ganar el respeto de los jóvenes hacia nuestra música.

Guiada por esa intención, selecciona al locutor Leyber Gómez como conductor e incorpora la sección De la música su historia, la cual aborda temas relacionados con el tópico central de cada edición.

Recientemente, el Canal Cubavisión y el Museo Nacional de la Música firmaron un convenio bilateral orientado a la preservación y salvaguarda del patrimonio musical cubano. Además, el canal nacional se estrena como productor discográfico en colaboración con el Sello Colibrí.

El acuerdo posibilita comercializar los contenidos musicales de la televisión en el mercado internacional y evita que se especule con el patrimonio audiovisual y musical a espaldas del país.

La coproducción propició la creación de dos volúmenes en formato DVD de **Lo bueno no pasa**, que concursan por primera vez en el evento Cubadisco en la categoría Compendio patrimonial.

Los volúmenes serán proyectados en las salas digitales alternativas del Museo Nacional de la Música para

narrar la historia sonora de Cuba a través de las imágenes.



Cumpleaños / mayo 2026



En mayo celebran su onomástico figuras muy populares de la TVC como los Premios Nacionales de Televisión Verónica Lynn (actriz) y Julio Pulido (director); los Artistas de Mérito Roberto Perdomo (actor), Jorge Luis Alonso Padilla (director), Mayté Santiesteban Fernández (locutora) y José Antonio Nápoles (locutor); los actores Leonardo Benítez, Héctor Noas, Frank Mora, Tamara Morales, Delvys Fernández, Vivian Agramonte, Mayelín Barquinero y Luis Jorge Mujía; el director Julio Pulido, los periodistas Abdiel Bermúdez, Oliver Zamora, Diana Valido, Jorge Legañoa y Fidel Toranzo; así como la presentadora Martha Araujo.

Además, festejan sus aniversarios de fundación el Canal Educativo (24 años), la Casa Productora de Telenovelas (27 años) y CNC Televisora Granmense (31 años). Por su parte, los programas **Letra fílmica** y **Pantalla documental** celebran su vigésimo segundo año de transmisión en la TVC.

TV en clave de humor

Ilustraciones: Martirena





**“La mujer es una Revolución
dentro de la Revolución y
cuando se dice mujer se dice
madre siempre”**

Fidel Castro,
23 de agosto de 1960

¡FELIZ DÍA DE LAS MADRES!

Felicidades Mamá en tu día



22 de mayo

Día Internacional de la Diversidad Biológica

**“los recursos biológicos son
los pilares que sustentan
las civilizaciones”**

